ΑΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ κ. ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1961

ΕΥΝΟΪΚΑΙ ΑΙ ΣΥΝΘΗΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΙΝ.- ΠΡΟΪΠΟΘΕΣΙΣ ΤΑΥΤΗΣ Η ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ ΕΠΙ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ
ΕΚ ΤΗΣ 3ης ΣΕΛΙΔΟΣ

Προβλέπεται ὅτι κατὰ τὸ λῆγον ἔτος θὰ καταβληθῆ δι' ἐπιδόματα τῆς κατηγορίας ταύτης ποσὸν 163 ἑκατ. δρχ.

Η ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗ ΘΕΣΙΣ ΕΙΝΑΙ ΙΣΧΥΡΑ

Ἡ Κυβέρνησις ἐπεδίωξε τὴν περιφρούρησιν τῆς ἰσορροπίας τοῦ ἰσοζυγίου τῶν πληρωμῶν, ἡ ὀργανικὴ ἐξυγίανσις τοῦ ὁποίου προσδοκᾶται ἀπὸ τὰς προγραμματισθείσας διαρθρωτικὰς βελτιώσεις τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας.

Χάριν εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως, ἡ σημερινὴ συναλλαγματικὴ θέσις ἐμφανίζεται ἀρκούντως ἰσχυρά. Τοῦτο ἐπέτρεψε εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὴν ἀποκατάστασιν μερικῆς μετατρεψιμότητος τῆς δραχμῆς, καταλεγομένης ἤδη μεταξὺ τῶν ἰσχυρῶν διεθνῶς νομισμάτων.

Κατὰ τὴν περίοδον 1955 — 1959, τὸ ὕψος τοῦ συναλλαγματικοῦ ἀποθέματος ἐσημείωσε συνεχεῖς διακυμάνσεις. Μετὰ τὴν κάμψιν τοῦ ἔτους 1958, ἀνῆλθε τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1959 εἰς 207,6 ἑκατ. δολ., αὐξηθὲν κατὰ 45,9 ἑκάτ. δολ. ἐντὸς τοῦ ἔτους ἐκείνου. Κατὰ τὸ δεκάμηνον Ἰανουαρίου—Ὀκτωβρίου 1960 τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα ἐσημείωσε περαιτέρω ἄνοδον κατὰ 29,6 ἑκατ. δολλάρια.

—Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ προϋπολογισμοῦ 1960

Ἡ μέχρι τοῦδε ἐκτέλεσις τοῦ προϋπολογισμοῦ 1960 ἀπέδειξεν ὅτι οὗτος ἀπέβη πράγματι, ἀποτελεσματικὸν ὄργανον ἐπιτυχοῦς προωθήσεως τῆς κυβερνητικῆς πολιτικῆς εἰς τὸν τομέα τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας. Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπιτρέπει τὴν συμβολὴν αὐτοῦ εἰς τὴν χρηματοδότησιν τοῦ προγράμματος τῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων διὰ ποσοῦ ὑπερτέρου κατὰ τὸ τρίτον τῆς ἀρχικῶς προβλεφθείσης.

Οὕτω, τὰ τακτικὰ ἔσοδα τῆς χρήσεως ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ἀνέλθουν τελικῶς εἰς 14.640 ἑκατ. δραχ., ἔναντι ἀντιστοίχων ἐσόδων 13.690 ἑκατ. τῆς χρήσεως τοῦ ἔτους 1959 καὶ δραχ. 14.314 ἑκατ. προβλέψεων τοῦ κατατεθέντος προϋπολογισμοῦ. Θὰ σημειώσουν, ἑπομένως, αὔξησιν κατὰ 950 ἑκατ. δραχ. ἢ 6,9 ο)ο, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ ἔσοδα τῆς παρελθούσης χρήσεως καὶ κατὰ 326 ἑκατ. ἢ 2,3 ο)ο ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς ἀρχικὰς προβλέψεις τοῦ προϋπολογισμοῦ.

—Ἄμεσος φορολογία

Αἱ εἰσπράξεις ἐξ ἀμέσων φόρων θὰ ἀνέλθουν,τεχνικῶς, κατὰ τὰς γενομένας ἐκτιμήσεις, εἰς 2.290 ἑκατ. δρχ., ἤτοι εἰς ἐπίπεδον κατὰ δρχ. 17 ἑκατ, ἀνώτερον τῶν ἀρχικῶς προϋπολογισθεισῶν. Ἔναντι τοῦ 1959, ἡ αὔξησις ἐκτιμᾶται εἰς 222 ἑκατ. δραχμάς, ἤτοι εἰς ποσοστὸν 11 ο)ο. Οἱ παρεχόμενοι εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἀριθμοὶ περιλαμβάνουν τὸ σύνολον τῶν ἐτησίων εἰσπράξεων, ἄνευ ἐκπτώσεως τῶν ἐπιστροφῶν δι' ἀχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά.

Εἰδικώτερον, ἐκ τοῦ φόρου εἰσοδήματος φυσικῶν προσώπων προβλέπονται ηὐξημέναι εἰσπράξεις κατὰ 50 ἑκατ. δραχμῶν, ἔναντι τῆς ἀρχικῆς ἐκτιμήσεως καὶ κατὰ 160 ἑκατ. περίπου, ἢ 11,7 ο)ο ἔναντι τῆς τελικῆς ἀποδόσεως τοῦ ἔτους 1959. Ἡ αὔξησις ὀφείλεται, ἀφ' ἑνὸς μὲν εἰς τὴν σημειωθεῖσαν ἄνοδον τῶν εἰσοδημάτων μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1658 καὶ 1959, ἔτι δὲ καὶ εἰς τὴν ταχυτέραν αὔξησιν αὐτῶν μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1959 καὶ 1960, ἥτις ὡδήγησεν εἰς σημαντικὴν αὔξησιν τῆς ἀποδόσεως τοῦ διὰ παρακρατήσεως εἰσπραττομένου φόρου, ἀφ' ἑτέρου δὲ εἰς τὴν καλυτέραν σύλληψιν τῆς φορολογητέας ὅλης εἰς βάθος καὶ ἔκτασιν.

—Ἔμμεσος φορολογία

Αἱ πάσης φύσεως τελωνειακαὶ εἰσπράξεις ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ὑπερβοῦν τὰς ἀρχικῶς προβλεφθείσας κατὰ 180 ἑκατ. δραχμῶν περίπου, τὰς δὲ ἀντιστοίχους εἰσπράξεις τοῦ ἔτους 1959 κατὰ 284 ἑκατ. δραχμῶν, ἤτοι κατὰ 6,6 ο)ο. Ἡ αὔξησις θὰ ἦτο ἀνωτέρα ἐὰν αἱ εἰσπράξεις ἐκ τοῦ εἰδικοῦ φόρου καταναλώσεως σακχάρεως δὲν ὑπελείποντο τῶν ἀρχικῶν προβλέψεων κατὰ 85 ἑκατ. δραχμῶν, λόγῳ τῆς μειώσεως τῶν εἰσαγωγῶν κατόπιν τῆς ρευστοποιήσεως κρατικῶν ἀποθεμάτων.

—Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ οἰκον. ἔτους 1961

Ἡ κατάθεσις τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ ἀκολουθεῖ τὴν ἐξαγγελίαν ἱστορικῆς σημασίας κυβερνητικῆς ἀποφάσεως εἰς τὸν τομέα τῆς κοινωνικῆς πολιτικῆς. Τῆς ἀποφάσεως διὰ τὰς «ἀγροτικὰς κοινωνικὰς ἀοφαλίσεις». Ἡ πραγματοποίησις τοῦ κυβερνητικοῦ σχεδίου θὰ παράσχῃ ἄμεσον συνδρομὴν εἰς τοὺς καταπεπονημένους ἀπομάχους τῆς σκληρᾶς ἀγροτικῆς ζωῆς, μὲ πρόσθετον ἀποτέλεσμα τὴν ἀξιόλογον ἀνακατανομὴν τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος. Καὶ προώρισται ἀκόμη νὰ ἔχῃ μακροχρονίους οἰκονομικὰς ἐπιδράσεις ἐπὶ τῆς ἀγορασταικῆς δυνάμεως καὶ τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ ἡμίσεος καὶ πλέον τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Ὁ νέος προϋπολογισμὸς βαρύνεται μὲ πρόσθετον δαπάνην 400 περίπου ἑκατ. δραχμῶν ἀπὸ τὰ τελευταῖα μέτρα τῆς αὐξήσεως τῶν μισθῶν καὶ τῶν συντάξεων, ὡς καὶ τῆς ἐπεκτάσεως τῆς ὑγειονομικῆς περιθάλψεως εἰς τὴν σὺζυγον τοῦ συνταξιούχου, περὶ ἧς λαμβάνεται μέριμνα διὰ προβλέψεως εἰς τὸ ἀποθεματικόν, ἐν ἀναμονῇ τῆς νομοθετικῆς κυρώσεως τῆς ληφθείσης ἀποφάσεως. Νέον πρόσθετον βάρος, 130 ἑκ. δραχμῶν, ὀφείλεται εἰς τὰς ηὐξημένας ὑποχρεώσεις τῆς ὑπηρεσίας τοῦ χάριν τῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων, σταθερῶς διευρυνομένου μεταπολεμικοῦ δημοσίου χρέους

Ἀκόμη, ἡ ἐφαρμογὴ τῶν προσφάτων νομοθετικῶν μέτρων διὰ τὴν μεταρρύθμισιν τῆς παιδείας καὶ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς γεωργίας καὶ τὴν συνυφασμένην πρὸς ταύτην ἐνίσχυσιν τοῦ τεχνικοῦ ἐπιστημονικοῦ προσωπικοῦ, ἔτι δὲ καὶ διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς νοσηλευτικῆς περιθάλψεως τῶν ἀπόρων τοῦ ἀστικοῦ καὶ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ, δημιουργεῖ πρόσθετον ἐπιβάρυνσιν 225 ἑκατ. δραχμῶν.

—Πρόβλεψις ἐσόδων

Ἡ ἐπὶ τῶν ἐσόδων τῆς χρήσεως πρόβλεψις ἔχει διαμορφωθῆ, ὅπως ἦτο φυσικόν, μὲ γνώμονα τὴν διαπιστουμένην ἐξέλιξιν τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Ἐκ τῆς ἀμέσου φορολογίας (μετὰ τῶν εἰσπράξεων ἐξ ὀφειλῶν ἀπὸ παρελθούσας χρήσεις) ὑπελογίσθη ἔσοδον 2.872 ἑκατ. δραχμῶν. Εἰδικώτερον, περιελήφθη πρόβλεψις εἰσπράξεων 2.103 ἑκατ. δραχ. ἐκ τῆς φορολογίας τοῦ εἰσοδήματος, ἔναντι τῆς ἐξ 1.878 ἑκατ. δραχμῶν ἐκτιμωμένης διὰ τὸ λῆγον ἔτος ἀποδόσεως. Ἀπὸ τοὺς λοιποὺς ἀμέσους φόρους ἀναμένονται ἔσοδα 769 ἑκατ. δρχ. ἔναντι τῆς κατ' ἐκτίμησιν ἀποδόσεως τοῦ λήγοντος ἔτους ἐξ 738 ἑκατ. δραχμῶν.

Ἐξ ἄλλου, τὰ ἐκ τῆς ἐμμέσου φορολογίας ἔσοδα ὑπελογίσθησαν εἰς 11.350 ἑκατ. δραχμάς, ἔναντι προβλεπομένης κατὰ τὸ λῆγον ἔτος ἀποδόσεως 10.821 ἑκατ. δραχμῶν.

Ἐπὶ τῇ βάσει πάντων τούτων, ὁ νέος τακτικὸς προϋπολογισμὸς προσλαμβάνει τὴν παρατιθεμένην ἐν συνεχείᾳ εἰς γενικὰς κατηγορίας διάρθρωσιν (εἰς ἑκατ. δραχμῶν):

Ἔσοδα ἐξ ἑλληνικῶν πηγῶν:

Ἄμεσοι φόροι	2.872
Τελωνειακαὶ εἰσπράξεις	4.828
Λοιποὶ ἔμμεσοι φόροι	6.522
Λοιπὰ τακτικὰ ἔσοδα	1.311
Ἔκτακτα ἔσοδα	413
Σύνολον	15.946
Ἔξοδα	15.766
μετ' ἀφαίρεσιν δὲ τοῦ προβλεπομένου ὕψους ἀδιαθέτων ὑπολοίπων	520
προβλεπόμεναι πληρωμαί	15.246
μὲ διαθέσιμον ποσὸν	700

—Κρατικαὶ ἐπενδύσεις 1961

Εἰς τὸ ἐπερχόμενον ἔτος ἐπιφυλάσσεται ἡ ἀποστολὴ τῆς πραγματοποιήσεως τοῦ μεγαλυτέρου μέχρι σήμερον προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων, ὕψους 6.650 ἑκατ. δραχμῶν, μὲ πρόβλεψιν πληρωμῶν 5.000 ἑκατ. δραχμῶν, εἰς τὰς ὁποίας περιλαμβάνονται 250 ἑκατ. δραχ. ἐκ τῆς συνεισφορᾶς τρίτων εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων, ἔναντι πληρωμῶν 4.000 ἑκατ. δραχμῶν τοῦ λήγοντος ἔτους.

Τὸ σύνολον τῶν δαπανῶν τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ δύναται νὰ διακριθῆ, ὡς ἐκ τοῦ σκοποῦ αὐτῶν, εἰς τὰς ἀκολούθους μεγάλας κατηγορίας (εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν):

Δαπάναι λειτουργίας πολιτικῶν Ὑπουργείων, μετὰ τῶν μισθῶν καὶ συντάξεων	10.163
Δαπάναι Ὑπουργ. Ἐθν. Ἀμύνης, μετὰ τῆς ἀμοιβῆς τοῦ προσωπικοῦ	3.215
Δαπάναι ὁμοίως Σωμάτων Ἀσφαλείας	1.158
Δι' ἔργα Ν.Α.Τ.Ο.	900
Διὰ τὰ ἀποθεματικὰ	1.230
Δι' ἔργα προγράμματος κρατικῶν ἐπενδύσεων	6.650
Σύνολον πιστώσεων	23.316
Μὲ πρόβλεψιν πληρωμῶν	21.146

—Ἀποδοχαὶ καὶ συντάξεις

Ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον ἐμφανίζει τὸ ἀπόλυτον ὕψος τῶν δι' ἀμοιβὰς τοῦ προσωπικοῦ καὶ συντάξεις πιστώσεων καὶ ἡ σχέσις αὐτῶν πρὸς τὸ σύνολον τῶν δαπανῶν τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ (εἰς ἑκατομ. δρχ.):

I.—Μισθοὶ καὶ συντάξεις:		
Μισθολόγιον προσωπικοῦ πολιτικῶν Ὑπουργείων		3.165
Μισθολόγιον Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης		1.342
Μισθολόγιον Σωμάτων Ἀσφαλείας		1.010
		5.517
Συντάξεις:		
Πολιτικαὶ	681	
Στρατιωτικαὶ	588	
Πολεμικαὶ	705	1.974
Ἀποθεματικὸν ἔναντι γενομένης βελτιώσεως μισθῶν καὶ συντάξεων		380
Σύνολον μισθῶν καὶ συντάξεων ὀργάνων κρατικῶν ὑπηρεσιῶν:		7.871
II.—Ἐπιβαρύνσεις διὰ δαπάνας προσωπικοῦ ἐκτὸς τῶν κρατικῶν ὑπηρεσιῶν:		
Κρατικῶν νοσοκομείων κλπ.	324	
Ἐφημεριακοῦ κλήρου	54	
Ὀργάνων ἀγροφυλακῆς	25	403
III.—Εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην δύναται νὰ περιληφθῆ καὶ ἡ ἐπιβάρυνσις ἐκ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν σιδηροδρομικῶν δικτύων ἐκ		442
		8.716

Τὸ σύνολον τῶν δαπανῶν τούτων ἀνέρχεται οὕτως εἰς 8.716 ἑκατ. δρχ., καλύπτει δὲ 55 ο)ο τοῦ συνόλου τῶν πιστώσεων καὶ 54,7 ο)ο τῶν συνολικῶν ἐσόδων τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ.

Αἱ λοιπαί, πλὴν τῆς κατηγορίας ταύτης πιστώσεις τοῦ προϋπολογισμοῦ κατανέμονται (εἰς ἑκατ. δρχ.):

Διὰ τὴν λειτουργίαν καὶ τὴν δράσιν τῶν πολιτικῶν Ὑπουργείων	4.179
Ὁμοίως τῆς Ἐθν. Ἀμύνης	1.873
Ὁμοίως τῶν Σωμ. Ἀσφ.	148
Δι' ἀποθεματικὰ καὶ ὑποχρεώσεις παρελθ. ἐτῶν	850
Σύνολον	7.050

—Βασικοὶ σκοποὶ τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς

Ἡ μετὰ σταθερότητος οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις ἀπετέλεσε βασικὸν σκοπὸν τῆς ἀσκηθείσης κατὰ τὴν τελευταίαν περίοδον οἰκονομικῆς πολιτικῆς. Καὶ τώρα ὅτε αὕτη ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητον πραγματικότητα, πρέπει νὰ διακηρυχθῆ ὅτι ἡ οἰκονομικὴ σταθερότης δὲν ἐπεδιώχθη ὡς αὐτοσκοπός, ἀλλὰ ὡς βασικὴ καὶ ἀπαραίτητος προϋπόθεσις διὰ τὴν τελεσφόρον ἄσκησιν πολιτικῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, αἱ ἀποδόσεις τῆς ὁποίας ἀποτελοῦν οὐσιαστικὴν πλέον κατάκτησιν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦτον, ἡ μετὰ σταθερότητος ἀνάπτυξις τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας ἀπέβη τὸ κύριον γνώρισμα τῆς ἀσκουμένης κατὰ τὴν τελευταίαν πενταετίαν οἰκονομικῆς πολιτικῆς.

Βασικῶς, ἐπιδιώκεται δι' αὐτῆς ἡ ταχυτέρα αὔξησις τοῦ ἐθνικοῦ καὶ τοῦ κατὰ κεφαλὴν εἰσοδήμοτος καὶ ἡ ἐξασφάλισις ὑψηλοτέρου ἐπιπέδου ἀπασχολήσεως.

Δὲν εἶναι. ὅμως, εὐχερὴς ἡ ἄσκησις τῆς πολιτικῆς, ἡ ὁποία συνδέει τὴν ἀνάπτυξιν τῆς σταθερότητος. Ἡ πεῖρα, τῶν πλουσίων καὶ τῶν πτωχῶν χωρῶν, ἀποκαλύπτει καθ' ἡμέραν τὴν φύσιν καὶ τὴν ἔκτασιν τῶν ἀνακυπτουσῶν δυσχερειῶν. Καὶ εἶναι αὗται δυσκαταγώγιστοι εἰς τὰς ἐλευθέρας οἰκονομίας, ὅπου ἡ ἐπιδίωξις τῆς ἀναπτύξεως βασίζεται κατὰ κύριον λόγον ἐπὶ τῆς δημοσιονομικῆς καὶ νομισματικῆς πολιτικης, ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει ἄμεσος κρατικὴ ἀνάμιξις καὶ ἐπιβολὴ εἰς τὴν ἰδιωτικὴν οἰκονομικὴν ζωήν.

Ἐν ὄψει τῶν ὀυσχερειῶν τούτων, μόνο εἶναι δυνατὴ ἡ ἀντικειμενικὴ κριτικὴ τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς προσφάτου περιόδου καὶ κατ' ἀξίαν ἐκτίμησιν τῶν πραγματικῶν καὶ οὐσ·αστικῶν ἀποτελεσμάτων αὐτῆς.

—Εὐνοϊκαὶ προοπτικαὶ

Ὑπολείπεται, παρὰ ταῦτα, ἔργον δυσχερὲς καὶ μακρᾶς πνοῆς πρὸς ἐξουδετέρωσιν ἰδία διαρθρωτικῶν ἀδυναμιῶν τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας. Ἡ ἐπιτέλεσις τοῦ ἔργου τούτου προϋποθέτει μεγαλυτέραν ἐναρμόνισιν καὶ ἔντασιν τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας. Κυρίως, ὅμως, ἐπιβάλλει τὴν διαφύλαξιν τοῦ δημιουργηθέντος κλίματος σταθερότητος καὶ ἐμπιστοσύνης, χάρις εἰς τὸ ὁποῖον ἀξιοποιοῦνται οἱ ἐθνικοὶ πλουτοπαραγωγικοὶ πόροι. Ἡ ἐπιτάχυνσις τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως ἀποτελεῖ ζωτικὴν ἀνάγκην τῆς χώρας μας. Ταύτην δὲν ἐπαγγέλλεται ἁπλῶς, ἀλλὰ καὶ πραγματοποιεῖ σταθερῶς ἡ Κυβέρνησις, χάρις εἰς τὴν συμπαράστασιν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Εἶναι, ὁμολογουμένως, εὐνοϊκαὶ σήμερον αἱ δημιουργηθεῖσαι ἀντικειμενικαὶ συνθῆκαι διὰ τὴν προώθησιν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως. Εἶναι ὅμως ἀπαραίτητον ὅπως μὴ διασαλευθῆ οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον, ἡ διὰ τόσων θυσιῶν κτηθεῖσα κοινὴ ἐμπιστοσύνη ἐπὶ τὸ μέλλον τῆς χώρας».

Η ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΟΥ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ

Ἀθόρυβα συντελεῖται στὴν πόλι μας ἕνα καλλιτεχνικὸ γεγονός, ποὺ θὰ ἔπρεπε ἴσως νὰ εἶχε ἤδη ἐξαρθῆ ἀπὸ τοὺς εἰδικούς.

Πρόκειται γιὰ τὴν ἁγιογράφησι τοῦ τρούλλου τοῦ Ναοῦ Ἁγ. Διονυσίου ἀπὸ τὸν πανελληνίως γνωστὸ Βυζαντινὸ ἁγιογράφος κ. Νικ. Στρατούλη, ὁ ὁποῖος ἐργάζεται ἤδη ἐντατικὰ μαζὶ μὲ τὸ βοηθό του κ. Βασίλη Καραφύλλογλου, καὶ σὲ λίγες ἡμέρες—πρὸ τῆς ἑορτῆς τοῦ Ἁγίου, 16 Δεκεμβρίου—θὰ μᾶς ἀποκαλύψη ἕνα ἀριστούργημα στὸ εἶδος του. Ὁλόκληρος ὁ τροῦλλος πλέει εἰς ἕνα ὄργιον ἁρμονίας χρωμάτων καὶ χρυσοῦ. Στὴ μέση ὁ Ἰησοῦς—Παντοκράτωρ, διακοσμημένος σὲ φόντο φύλλου καθαροῦ χρυσοῦ, ποὺ τὸ περικλείουν τὰ χρώματα τοῦ οὐρανίου τόξου. Γύρω του ὁ χορὸς τῶν Ἀγγέλων καὶ Ἀρχαγγέλων, τῆς Θεοτόκου, τοῦ Προδρόμου, τῶν Χερουβὶμ καὶ τῶν θρόνων. Πιὸ κάτω οἱ δεκαὲξ Προφῆται εἰς ἄλλον χορόν, ἁμιλλῶνται εἰς σεμνότητα καὶ μεγαλοπρέπεια, πλοῦτο καὶ ἐπιβλητικότητα. Ὁ Μωϋσῆς, ὁ Δαβίδ, ὁ Σολομών, ὁ Ἡσαΐας, ὁ Σαμουὴλ κλπ.

Ἡ ὅλη ἐργασία ἐκτελεῖται μὲ οἶστρο καὶ ἐπιμέλεια, σὲ ὕφος ἀκραιφνῶς βυζαντινό, ἀπηλλαγμένο τῆς ἀκαμψίας τῆς ἀρχεγόνου τέχνης, γιατὶ ὁ κ. Στρατούλης, ἀντιπροσωπεύει τὴν Κρητικὴ σχολὴ βυζαντινογραφίας. Μετεκπαιδευμένος στὴν Ἰταλία, κοντὰ στὸν Πατέρα Πελεκάση, μὲ μεγάλη πεῖρα καὶ ταλέντο, ἐναρμονίζει τὸ στὺλ τῆς ἐργασίας του καὶ τὶς μορφές του, δίνοντας συμβιβασμὸ στὶς ἀξιώσεις τῆς πατρινῆς ἁγιογραφικῆς αἰσθητικῆς, δεδομένου ὅτι σ' ὅλες σχεδὸν τὶς ἄλλες ἐκκλησίες μας, οἱ ἁγιογραφίες ἔχουν γίνει σὲ στὺλ Ἀναγεννήσεως. Ἔτσι μετὰ ἀπὸ λίγες ἡμέρες, μπροστὰ στοὺς πιστοὺς θὰ ἀποκαλυφθῆ καὶ θὰ παραδοθῆ στὴν Ἱστορία τῆς πόλεως καὶ τῆς Τέχνης ἕνα θαῦμα συνδυασμοῦ χρωμάτων, μορφῶν, πλούτου.

Δ.

ΝΕΑ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ-ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ἡ "ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ"
ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΔΑΣΚΑΛΟΘΑΝΑΣΗ
ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ— ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ— ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ

ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ ΑΠΟ 1ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ἐκ τῆς ὁδοῦ Μεσολογγίου 11 (πρὼν Κλινικὴ Ἀναγνωστοπούλου) εἰς τὴν ἐπὶ τῶν ὁδῶν ΓΟΥΝΑΡΗ καὶ ΚΑΝΑΚΑΡΗ ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΝ ΓΚΟΛΦΙΝΟΠΟΥΛΟΥ 2ος ΟΓΟΦΟΣ. ("Εναντι Ο.Τ.Ε. καὶ «ΠΑΝΘΕΟΥ». Τηλ. 51—41 Ἡ Κλινική, ἐξοπλισθεῖσα πλήρως, διαθέτει κλίνας ΛΟΥΞ, Αης, Β α', Β β' καὶ Γης θέσεως, καλοριφὲρ κ. λ. π.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
Γ. ΤΣΑΧΙΩΤΗ

ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ εἰς ἰδιόκτητον κτίριον, Κουμανιώτη 2—Παπαφλέσσα (Ὑψηλὰ Ἀλώνια) ἀνακαινισθεῖσα διὰ συγχρόνων ἐπιστημονικῶν μέσων, διαθέτουσα κλίνας ΛΟΥΞ, Α' Β' καὶ Γ' θέσεως, μὲ ὅλα τὰ κομφὸρ (Κεντρικὴ θέρμανσις κ.λ.π.)
ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 38-60

ΓΟΒΔΕΛΑΣ ΣΤΑΥΡΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ — ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται ἐν τῷ Ἰατρείῳ του καθ' ἑκάστην, ὁδὸς Κορίνθου 348.
Ἀριθ. τηλ. 55—21, 32—12

Ὁ ἰατρὸς
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΘ. ΚΕΚΚΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ "ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ" ΑΘΗΝΩΝ
Ἐγκατασταθεὶς εἰς Πάτρας, δέχεται, καθ' ἑκάστην εἰς τὸ Ἰατρεῖον του ΟΔΟΣ ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ 65
Τηλ. 24—22